

- Wiseman Frs., ship carpenter, 331 Champlain, L T  
 Wiseman Jac., laborer, 314½ Champlain, L T  
 Wiseman Jacques, ship carpenter, 279½ Champlain, L T  
 Wiseman Mrs. Hercule, cor Auguste and Parent, St S  
 Wiseman Mrs. Jacques, 279 Champlain, L T  
 Wiseman Philippe, jun., carpenter, 109 Prince Edward, St R  
 Wiseman Phil., sen., carpenter, 1 St Helen, St R  
 Wistaff Mrs. William, cor Hermine and Demers, St S  
 Withall William, 1 St Helen, U T  
 Wittycomb Miss Jane, Berlin wood depot, 26 Couillard, U T  
 Wolfe Patrick, laborer, 203½ Champlain, L T  
 Wood Miss Harriett A., 56 D'Aiguillon, St J  
 Wood Miss Jane, milliner and depository of books for promoting Christian knowledge, 34½ St John, U T  
 Wood Mrs. George A L., St Foye road  
 Wood William, 11 St George, U T  
 Wood William, stevedore, 4½ Laval, U T  
 WOODLEY & CO., boot and shoe store, sewing machine depot, and agents for American submerged force pump, 26 St John, U T. (See *Adv.*)  
 Woodley James E., jun., shoemaker, 4 St Olivier, St J  
 Woodley James, of Woodley & Co., 25 St Joachim, St L  
 Woodley Jos., of Woodley & Co., St Foye road  
 WOODLEY SAMUEL, wholesale boot and shoe manufacturer, 23 St Joachim, St L  
 Woods Alex., of J. Hossack & Co., 163 St John  
 Woods James, laborer, r 111 Champlain, L T  
 Woods Mrs. Arthur, 19 Nouvelle, St L  
 Woods Mrs. William, r 111 Champlain, L T  
 Woods Mrs. William, 25 Artillery, St L  
 Workman Geo., crier of court, 25 St Lewis, U T  
 Worrell Joseph, jun., timbertower, 202 Champlain, L T  
 Worrell Jos., sen., laborer, 290 Champlain, L T  
 Worthington John, shoemaker, 27 St Eustache, St L  
 Wotherspoon Frank G., clerk, 16 Clapham terrace, Grand Allée, St Lewis road  
 Wright Edward V., trunkmaker, 15 D'Aiguillon, St J  
 Wright George, 71½ St Valier, St R  
 WRIGHT JOHN, saddler, harness and trunkmaker, (West end house) 43 St John, h 12 St Angele, U T  
 Wright John W., clerk, 87 Scott, St L  
 Wright Miss Jane E., seamstress, 1 Artillery, St L  
 Wright Samuel, civil engineer, 39 Dorchester, St R  
 Wurtele Christian, of C. & W. Wurtele, La Canardière, Beauport road  
 WURTELE C. & W., iron merchants, 4 St Paul, L T  
 WURTELE RICHARD H., broker and official assignee, 27 St Peter, L T, h 2 Stadacona terrace, Grand Allée, St Lewis road  
 Wurtele William G., of C. & W. Wurtele, 1 Stadacona terrace, Grand Allée, St Lewis road  
 Wyse F. Horatio, engraver, 1 Garneau, U T  
 YOUNG GEORGE, hardware, 14 Craig, St R  
 Young James, clerk, 25 Lachevrotière, St L  
 Young John R., of J. R. Young & Co., 17 St Geneviève, Cape  
 YOUNG J. R., & CO., lumber merchants, 7 Bell's lane, L T  
 Young Men's Christian Association, Henry Fry, president, r 9 Fabrique, U T  
 Young Mrs. D. D., Morton lodge, St Foye road  
 Young Mrs. George, 59 Desfossés, St R  
 YOUNG RICHARD K., hardware and cutlery, 19 Craig, St R  
 YOUNG WILLIAM C., painter, glazier and paperhanger, 10 St Stanislas, U T  
 Zicot Eugene, shoemaker, cor St Gertrude and St Germain, St S  
 Zicot Lambert, laborer, St Ursule, St S  
 ZINGERLE JOSEPH, hairdresser and perfumer, 28 St John  
 Zuel Francis F., umbrella mender, 44 St Eustache, St L

## LA CANARDIERE DIRECTORY.\*

- BEAUPORT LUNATIC ASYLUM, J. L. Landry, M.D., and F. Roy, M.D. proprietors; C. Vincelette, warden; Mrs C. Vincelette, matron; Miss Luckin, assistant matron; Dr. U. Bélanger, resident physician  
 Bélanger Ulric, MD., resident physician to the lunatic asylum  
 Bonalli François, painter  
 Bornais François, caulker  
 Cantin Ferdinand, ship builder  
 Cassidy Edward, bookkeeper  
 Côté Charles T., of C. T. Côté & Co.  
 Dalaire André, laborer  
 De Blois Edouard Joseph, advocate  
 Dechêne Edmond, laborer  
 Donnelly Mrs. Martin, laundress  
 Douglas Dr. James  
 Dundon John, farmer  
 Dunn, John, farmer  
 Fournier Philibert, grocer  
 Gagnon Joseph, laborer  
 Geggie David, secretary to Gas Company  
 Geggie James, clerk  
 Geggie Mrs. Robert  
 Gosselin Mrs. Auguste, proprietress of St Charles hotel  
 Harding William, laborer  
 Hopper Thomas, farmer  
 Hunter Robert, farmer  
 Kay Andrew, plumber and gasfitter  
 Kealey James, engineer  
 Lachance Joseph, laborer  
 Landry J. E., M.D., of Landry & Roy  
 Landry & Roy, physicians and surgeons, and proprietors of Beauport Asylum  
 Lapointe George, farmer  
 Lemesurier John, wholesale grocer  
 Lortie Alfred, cooper

\*Also called St Lawrence, St Roch Nord, and the Banlieue of Quebec.

WOODLEY & CO.,

*S*ewing *M*achine

DEPOT,

*No. 26 St. John Street,*

SOLE AGENTS for the following SEWING MACHINES:—

The Singer No. 2 Manufacturing,  
The Singer Family Sewing Ma-  
chine.

The Howe A. B. & C.

The Little Wanzer Sewing Ma-  
chine.

The Letter A. Wanzer Sewing Ma-  
chine.

The Wheeler & Wilson,

The Raymond Lockstitch,

The Raymond Chainstitch, &c., &c.;

AND ALSO AGENTS FOR

The American Submerged Non-  
Freezing Force Pump.

1872.



1872.

# St. Lawrence & Ottawa RAILWAY.

**The Old Reliable Line.**

35 MILES SHORTER from all Points East,  
AND  
9 MILES SHORTER from Brockville and all Points  
West to

## OTTAWA.

**4 TRAINS EACH WAY DAILY.**

Comfortable SOFA CARS by Night and PALACE CARS by Day.

20 Minutes allowed at Prescott Junction for Meals,

AND

Connection with all Grand Trunk Trains certain.

Option of Two Stations in Ottawa—one at the West, the other at the East End  
of the City.

**ASK FOR TICKETS VIA PRESCOTT JUNCTION,**

To be had at the Principal Agencies and Stations of the Grand Trunk Railway.  
**BAGGAGE CHECKED THROUGH.**

## FREIGHT ARRANGEMENTS.

Shippers can have Freight sent through to Ottawa by this Line WITHOUT  
TRANSHIPMENT in CHANGE GAUGE CARS.

Application for Cars to be made to Agents at Principal Stations on the Grand  
Trunk Railway.

R. LUTTRELL,  
*Superintendent, Prescott.*

THOS. REYNOLDS,  
*Managing Director.*

Lortie Jean, farmer  
 Lortie Mrs. Louis  
 Maheux Nicolas, J.P.  
 Mathieu Mrs. Augustin, hotel  
 Mc Namara Richard, bookkeeper  
 Murray Marshal, brass founder  
 O'Neill Dennis, gardener  
 Pageau François, farmer  
 Park G. H.  
 Pepin Joseph, laborer  
 Pitl Charles, German Empire, Hedley lodge.  
 Racine Pierre N., farmer

Roberge Mrs. Pierre  
 Roy François, M.D., of Landry & Roy  
 Seminary's farm, M. Fortin, farmer  
 Simard François, bookkeeper  
 St Charles hotel, Mrs A. Gosselin, proprietress  
 Tanguay Théophile, baker  
 Teakle John, laborer  
 Trudel Edouard, laborer  
 Turner William, farmer  
 VINCELETTE CLEMENT, warden lunatic  
 asylum  
 Wurtele Christian, of C. & W. Wurtele

## MOUNT PLEASANT OR GUENET'S SUBURB DIRECTORY.

The proper name of the place is *Mount Pleasant*, but sometimes it is called Guenet's village. This name was given to it because a member of the Guenet family was one of the first to settle there.

Baker John, laborer  
 Bell Thomas, laborer  
 Boivin Mrs. Pierre  
 Brennan Patrick, coachman  
 Bruyère Joseph, carpenter  
 Bruyère Joseph, printer  
 Burnside James, laborer  
 Cantin Edouard, shoemaker  
 Cantin Lazare, laborer  
 Côté Cléophas, driver  
 Côté Edouard, laborer  
 Côté Elie, carpenter  
 Côté Joseph, driver  
 Côté Louis, carpenter  
 Côté Réal, carpenter  
 Côté Théophile, laborer  
 Couture Charles, grocer  
 Deegan James, laborer  
 Deslauriers Ferdinand, custom house  
 Doré Isidore, carpenter  
 Fournier Auguste, blacksmith  
 Frenet Jean, bricklayer  
 Gaffney Mrs. William  
 Gagnon François, carpenter  
 Garneau Mrs. Jean Bte., laundress  
 Girard Dr. Louis

Hamel Charles, carter  
 Hamel Mrs. Charles  
 Hamilton Samuel, laborer  
 Hanley Peter, draftsman  
 Hanley Peter, laborer  
 Hart Mrs. John  
 Houle Victor, laborer  
 Jobin Miss Louisa, laundress  
 Kegnle Maurice, laborer  
 Kegnle Thomas, laborer  
 Lonergan James, school master  
 Lonergan Patrick, gardener  
 McDonnell Alexander, shoemaker  
 McHenry Miss Mary  
 Mills Samuel, laborer  
 Morgan Patrick, groom  
 Murphy Mrs. John, laundress  
 Nash Michael, laborer  
 Nintean Mrs. Louis, laundress  
 Primeau Mrs. Alexandre, laundress  
 Racine François, laborer  
 Rémi Damase, sculptor  
 Rochon Jacques, carpenter  
 Rochon Placide, laborer  
 Ryan James, gardener  
 Shea John, coachman  
 Tafner George, carpenter  
 Tremblay Etienne, laborer  
 Tremblay Joseph, carpenter  
 Turgeon Antoine, tinsmith  
 Vocelle J.-Bte.  
 Vocelle Mrs. Alexandre, seamstress

## ST. ANGELE SUBURB DIRECTORY.

Artus Phillip  
 Baron Mrs. Thomas, laundress  
 Beaulieu Joseph, carrier  
 Beaulieu Zéphirin, butcher  
 Blondeau Joseph, blacksmith  
 Boivin Stanislas, laborer  
 Brownrigg William, car conductor  
 Buckingham Thomas, laborer  
 Byrne Dennis, butcher  
 Caron Michel, laborer  
 Caron Paul, laborer  
 Caron William, tinsmith  
 Collins Arthur, laborer  
 Connors James, laborer  
 Connors Mrs. John, laundress  
 Coriveau Etienne, baker  
 Delisle Joseph, clerk

Dubord Edmond  
 Dupont Antoine, clerk  
 Dusault Mrs. Joseph, school teacher  
 Fleming David, wheelwright  
 Goudreau Alexandre  
 Goudreau Edouard, laborer  
 Guignard Pierre, shoemaker  
 Henderson Thomas, laborer  
 Hobson Walter, potter  
 Hollington James, gardener  
 Jignac Basile, toll gate keeper  
 Jignac Jean, butcher  
 Johnston Robert, coachman  
 Lemesurier Nicholas, joiner  
 Leonard Joseph, butcher  
 Mahony Edward, pipemaker  
 McGrath Mrs. James, laundress

McKeowen James, of Muir & McKeowen  
 Méthot Mrs. Damase, laundress  
 Molloy Mrs. Charles  
 Muir & McKeowen, glue manufacturers  
 Muir William, of Muir & McKeowen  
 Myler James, laborer  
 O'Brien Patrick, laborer  
 O'Connor Patrick, laborer  
 O'Reilly Charles, teacher and grocer  
 Patry Frédéric, butcher  
 Picard Jean Bte., carter

Picard Jean Bte., joiner  
 Picard Louis, lumber merchant  
 Podesto Francesco, laborer  
 Rochet Jean Bte., milkman  
 SANSFACON JOSEPH, dealer in groceries,  
 liquors, &c.  
 Savard Joseph, baker  
 Savard Olivier, laborer  
 Smith Joseph, butcher  
 Trudel Nicolas, milkman  
 Turner David, laborer

## ST. CHARLES DIRECTORY.

(NOTRE DAME DES ANGES.)

Anderson Wheatley, seignior  
 Angers Joseph, carter  
 Asselin Job, laborer  
 Auger Cyrille, shipcarpenter  
 Baril Louis, laborer  
 Barnes David, laborer  
 Beaulé Jacques, laborer  
 Bélanger Charles, sculptor  
 Bélanger Michel, laborer  
 Bélanger Mrs. Charles  
 Bertrand Napoléon, carter  
 Bibaud Edouard, laborer  
 Bois Etienne, clerk  
 Boivin Pierre, laborer  
 Bolduc Mrs. François  
 Bonvouloir Mrs. Edouard, laundress  
 Bonvouloir Mrs. Ignace, laundress  
 Bouchard Charles, laborer  
 Bouchard Henri, laborer  
 Bouchard Joseph, laborer  
 Bouchard Joseph, tollgate keeper  
 Boucher Philippe, laborer  
 Bouthillet Mrs. Cyprien, trader  
 Brocklesby Henry A., broker  
 Brown John, & Co., rope manufacturers  
 Bureau Pierre, wheelwright  
 Burke James, farmer  
 Cantin Mrs. Antoine  
 Cantin Pierre, ropemaker  
 Chalifour Elzéar, bricklayer  
 Chalifour Joseph, stonemason  
 Chalifour Onésime, peg manufacturer  
 Coriveau Joseph, laborer  
 Croteau Marcel, laborer  
 Dalaire André, grocer  
 Deblois Joachim, laborer  
 Delage Gédéon, foreman  
 Delage Jean, laborer  
 Delage Joseph, ship carpenter  
 Derouin Edouard, sen., ropemaker  
 Derouin François, jun., ropemaker  
 Derouin Honoré, ropemaker  
 Dorion Olivier, joiner  
 Ducré Joseph, laborer  
 Duquet François, master mariner  
 Flamand Isaac, carter  
 Fortin Edouard, shoemaker  
 Fortin Gilbert, millwright  
 Fortin Mrs. Joseph, laundress  
 Gagné Augustin, ship carpenter  
 Gagné Ferdinand, ship carpenter  
 Gagnon Pierre, laborer  
 Garneau Alexis, ship carpenter  
 Giguère Louis, carpenter

Gilchrist Mrs. John  
 Goody John, ship carpenter  
 Goudreau Cyrille, shoemaker  
 Grenier Jean Baptiste, ship carpenter  
 Grenier Olivier, guardian  
 Gray Theodore, shipcarpenter  
 Guillot Amable, mason  
 Gunner Joseph, ship carpenter  
 Hanley Alfred, laborer  
 Hanley Patrick, laborer  
 Hazel William, driver  
 Huot Joseph, jun., carpenter  
 Huot Joseph, sen., carpenter  
 JONES HORATIO N., saw mill owner and  
 lumber merchant  
 Julien Alexis, ship carpenter  
 Julien Evangéliste, ship carpenter  
 Julien Olivier, ship carpenter  
 Julien Onésime, laborer  
 Lachance Alfred, sailor  
 Lagacé Abraham, ship carpenter  
 Lamontagne Frs. X., ship carpenter  
 Lamontagne Joseph, laborer  
 Lamontagne Julien, jun., ship carpenter  
 Lamontagne Julien, sen., ship carpenter  
 Langevin Jean, mason  
 Lapointe Mrs. Nicolas  
 Laprise Antoine, laborer  
 Latulippe Octave, laborer  
 Lavigne Frs. X., fireman  
 Lefebvre Pierre, ship carpenter  
 Lefrançois Joseph, ship carpenter  
 Lemaître François, boatman  
 Lemoine Dosithe, laborer  
 Lemoine Pierre, peg maker  
 Lessard Pierre, laborer  
 Letellier Joseph, laborer  
 Lévesque Augustin, joiner  
 Lheureux Adolphe, laborer  
 Lizotte Joseph, ship carpenter  
 Lortie George, buckster  
 Lortie Octave, engineer  
 Maillet François, shoemaker  
 May Thomas, gardener  
 Melver Mrs. Archibald, laundress  
 McLauchlin Joseph, ropemaker  
 Moisan Charles, carpenter  
 Moisan Norbert, tinsmith  
 Moisan Octave, shoemaker  
 Moreau Mrs. Germain  
 Morency Elzéar, carpenter  
 Morency Mrs. Lazare  
 Morin Jean Baptiste, sailmaker  
 Morton Abraham, joiner

Morton John, ropemaker  
 Morton Joseph, laborer  
 Nolin Edouard, engineer  
 O'Brien John, coachman  
 Parent Théophile, laborer  
 Patry Louis, ship carpenter  
 Pelletier Isale, ship carpenter  
 Plante François, boomer  
 Plante Mrs. Louis, laundress  
 Portelance Miss Henriette, schoolmistress  
 Portelance Mrs. Augustin  
 Proteau Louis, carter  
 Proulx Frs. X., laborer  
 Rhéaume Pierre, grocer  
 Richard Joseph, ship carpenter  
 Richard Mrs. Charles

Richard Simon, ropemaker  
 Richard Zéphirin, wheelwright  
 Roberge Pierre, ship carpenter  
 Royer Florent, ship carpenter  
 Sabourin Robert, gardener  
 Servant Elzéar, sen., blacksmith  
 Servant J. Elzéar, jun., blacksmith  
 Simard Louis, butcher  
 Smith Charles, schoolmaster  
 St Claire William, ship carpenter  
 St Pierre Edouard, laborer  
 Tellier François, laborer  
 Tourangeau, Joseph, varnish factory  
 Trudel Jean, joiner  
 Turgeon J.-Bte., ship carpenter  
 Yune Jean, ship carpenter

## STADACONA DIRECTORY.

### STADACONA

is situated on the River St. Charles, and connected with the City by "Bickell Bridge," very recently constructed by the gentleman whose name it bears. Although this village is outside the limits of the City, it may be considered a suburb of Quebec, possessing most of its advantages without being subject to its burdens. The population consists of about 90 families, containing some 540 souls, mostly of the working class, who gain their livelihood in the adjoining ship yards, of which there are five on that side of the river; three only, however, are in operation viz.: those of Messrs. Julien & Labbé, J. & J. Samson, and McKay & Warner; there is likewise a steam saw mill which is not now in operation. The Cast Steel Co. of Canada will shortly be in operation and will, no doubt, add greatly to the prosperity of the place. Hare Point, on the City side, has three ship yards, viz.: Messrs. W. H. Baldwin, Narcisse Rosa, and Louis Rosa, besides the lumber establishment of Mr. T. E. Gauvreau. It is to be hoped that in the good time that is now coming, when manufactures of all sorts will take the place of the now languishing industry of ship building, Stadacona will rank as one of the most populous of our suburbs. It is in every way suitable for the establishment of manufactories. On the heights above the River St. Charles is a fine level plateau, exceedingly well adapted for Villas, and overlooking the extensive valley of the St. Charles, with a fine view of the Parishes of St. Foye's, Lorette and St. Ambroise, on one side, and on the other bounded by the pretty little river "Lairt" having a splendid view of the City and Port of Quebec. Distant from Quebec about 1 mile.

Arcand J.-Bte., butcher  
 Bélanger Parfait, ship carpenter  
 Bernier Abraham, sawyer, Papineau st  
 Bernier Hospice, ship carpenter, Victoria st  
 Bidégare Alex., joiner, Huot Avenue  
 Bickell Wm. J., fire inspector, Huot Avenue  
 Bigaouet Napoléon, grocer, Huot Avenue  
 Bonenfant Théodore, laborer, Victoria st  
 Bonneau Jérémie, blacksmith, Huot Avenue

Boucher Alex., boatman, Papineau st  
 Boulet Jean, ship carpenter  
 Boutin Mrs. Jacques, laundress, Parke st  
 Bureau Pierre, mason, Huot Avenue  
 Cantin Prisque, millwright and boxmaker, Jacques Cartier st  
 Caron Zéphirin, laborer, Victoria st  
 Casse Félix, carpenter, Jacques Cartier st  
 Chatigny Honoré, laborer, Huot Avenue  
 Clément Edouard, ship carpenter, Victoria st  
 Cliche François, grocer, Jacques Cartier st  
 Cotnam Wm., ship carpenter, Huot Avenue  
 Delamare J.-Bte., jun., laborer, Victoria st  
 Delamare J.-Bte., sen., laborer, Victoria st  
 DeMontigny Michel  
 Dérose Michel, butcher, Papineau st  
 Desrosiers Onésime, ship carpenter, Papineau st  
 Doiron François, boatman, Jacques Cartier st  
 DOMINION CHEMICAL PRODUCTS FACTORY, Dr. Leonidas LaRue, manufacturer  
 Dufresne Jean, caulker  
 Ferland Romain, carpenter, Papineau st  
 Fontaine Victor, shoemaker, Jacques Cartier st  
 Fournier Louis, jun., ship carpenter, Papineau st  
 Fournier Louis, sen., ship carpenter, Victoria st  
 Fournier Mrs. Pierre, Victoria st  
 Gamache Hypolite, sawyer, Papineau st  
 Germain Joseph, caulker  
 Giroux Joseph, joiner, Papineau st  
 Goudreau Jean Baptiste, caulker  
 Hébert Joseph, sawyer, Victoria st  
 Huot François, trader, Bickell Bridge  
 Janvier Jean, ship carpenter  
 Julien Edouard, ship carpenter, Huot Avenue  
 Julien & Labbé, shipbuilders, Bickell Bridge  
 Julien Louis, laborer, Huot Avenue  
 Julien Mrs. François, Huot Avenue  
 Labrie Jean, laborer, Jacques Cartier st  
 Lebel Joseph, laborer, Victoria st  
 Lebel Louis, ship carpenter, Victoria st  
 Lebel Thomas, ship carpenter, Victoria st  
 Leblanc Léandre, laborer, Lisgar Avenue  
 Leclerc Louis, joiner, Papineau st  
 Leclerc Miss Arthémise, teacher, Papineau st  
 Lefebvre Joseph, ship carpenter  
 Lefebvre Louis, laborer, Victoria st  
 Lefebvre Mrs. Joseph, seamstress, Papineau st  
 Marcotte Olivier, ship carpenter, Samson's ship yard  
 Marcoux Michel, painter, Victoria st

Martin Alexandre, sawyer, Papineau st  
 Martin Augustin, sawyer  
 Martin Léon, baker, Huot Avenue  
 Martin Michel, sawyer, Papineau st  
 Martin Pierre, boatman, Papineau st  
 Martineau Edouard, caulker  
 Martineau Magloire, carpenter, Papineau st  
 McKay Laughlin, of McKay & Warner  
 McKay & Warner, shipbuilders, Smithville  
 Métivier Jn., ship carpenter, Jacques Cartier st  
 Métivier Mich., ship carpenter, Jacques Cartier st  
 Michaud Bernard, foreman, Cast Steel Co. of  
 Canada  
 Moisan Etienne, ship carpenter, Montmorency st  
 Moisan Joseph, ship carpenter, Montmorency st  
 Ouellet Octave, laborer  
 Paré Frs. X., gardener, Lisgar Avenue  
 Parent Mrs. Frs., Victoria st  
 Picard Louis, boatman, Huot Avenue  
 Plamondon Jacques, schooner captain, Plessis st

Poulin Bénoni, caulker, Hermine st  
 Poulin Pierre, toll-keeper, Bickell Bridge  
 Rancour Mrs. Chs., tavernkeeper, Lisgar Avenue  
 Rhéaume Charles, sawyer, Papineau st  
 Richard Edmond O., contractor, Lisgar Avenue  
 Rousseau Jean Bte., cigar maker  
 Roussin Jean, ship carpenter, Plessis st  
 Roy Miss Céline, seamstress  
 Saul Thomas, blacksmith  
 Simard Mrs. Louis, Parke st  
 Sirois George, laborer, Victoria st  
 St Hilaire Louis, blacksmith, Lisgar Avenue  
 St Hilaire Jean, blacksmith, Lisgar Avenue  
 St Pierre Frs. X., ship carpenter  
 Thérien Etienne, caulker, Jacques Cartier st  
 Thérien Jean, sawyer, Hermine st  
 Thérien Mrs. Honoré, laundress, Hermine st  
 Valin Gabriel, jun., clerk, Huot Avenue  
 Warner Henry, of McKay & Warner

## COVES DIRECTORY.

### BRIDGEWATER SAFETY COVE.

Bedard Laurent, laborer  
 Belland Joseph, foreman  
 Boivin Ferdinand, laborer  
 Brown George, laborer  
 Cadoret Edouard, laborer  
 Dechêne Louis, laborer  
 Derouin Ferdinand, millwright  
 Donovan Dennis, laborer  
 Fréchet Louis, jun., laborer  
 Fréchet Louis, sen., laborer  
 Gaffney Patrick, laborer  
 Gingras Flavien, joiner  
 Huot Edmond, laborer  
 Kelly John, quarryman  
 Laplante Joseph, laborer  
 Lapointe Charles, millwright  
 McKenna James, culler  
 McLean Alexander, laborer  
 McLean James, laborer  
 Milloy Patrick, clerk  
 Noël Louis, laborer  
 O'Brien Mrs. Walter  
 O'Brien Thomas, laborer  
 Power William, foreman  
 Robitaille Michel, joiner  
 Rochet Pierre, laborer  
 Rousseau Louis, laborer  
 Sharples J., Son & Co., cove proprietors  
 Whalen John, laborer

Giroux François X., laborer  
 Giroux George, laborer  
 Giroux Joseph, laborer  
 Giroux Léon, laborer  
 Giroux Pierre, laborer  
 Harkin Daniel, laborer  
 Harkin Michael, carter  
 Jignac François, boatman  
 Jignac Olivier, joiner  
 Jolin Charles, blacksmith  
 Kerr Bryan, laborer  
 Kirwin John, culler  
 Lafleur Eusèbe, laborer  
 Lamontagne Damase, laborer  
 Laroche François, laborer  
 Laroche Honoré, laborer  
 Martin Jean, laborer  
 McCusker Miss Margaret, hotelkeeper  
 McKenna Mrs. Philip  
 Morisset Edouard, culler  
 Morisset Jean, boatman  
 Morisset Michel, boatman  
 Nash Richard, carter  
 Potvin Isidore, trader  
 Robitaille Ignace, laborer  
 Robitaille Jacques, watchman  
 Vézina Antoine, cabinetmaker  
 Walsh Michael, laborer

### L'ANSE DES MERES, also called HALL'S BOOM.

### CONVENT COVE.

Bergeron Joseph, laborer  
 Berthiaume Louis, jun., carter  
 Berthiaume Louis, sen., carter  
 Boisvert Christophe, laborer  
 Boucher François X., laborer  
 Bouffard Michel, laborer  
 Butler Mrs. William  
 Clavet Mrs. Edouard  
 Couture Joseph, shoemaker  
 Dalairé Octave, laborer  
 Falardeau François, dry goods

Blais Damase, laborer  
 Board Thomas, stevedore  
 Daly Joseph, stevedore  
 Delo William, stevedore  
 Dubé Pierre, laborer  
 Laliberté Joseph, mast dresser  
 McCarthy Mrs. Patrick, laundress  
 Mahony James, clerk  
 Marquis Pierre, laborer  
 Moore Mrs. George, trader  
 Morisset François, laborer  
 Potvin Pierre, laborer  
 Riley Mrs. John, grocery

ROBINSON GEORGE, cove holder  
 Ryan Mrs. John, trader  
 Scantlan Miss Mary, trader  
 Scantlan Philip, laborer  
 Toomey Maurice, stevedore

### NEW LONDON COVE.

Badeau Ferdinand, laborer  
 Bordeleau Louis, laborer  
 Boucher François X., laborer  
 Carroll Michael, laborer  
 Carswell Robert, engineer  
 Côté Joseph, laborer  
 Demers Thomas, boomsmen  
 Dempsey Mrs. John  
 Dereen William, blacksmith  
 Frenet Mrs. Jean  
 Gagnon Rémi, laborer  
 Hanley Honoré, ship carpenter  
 Johnston Job, laborer  
 Julien Elzéar, ship carpenter  
 Lambert François, laborer  
 Lambert Patrick, clerk  
 Laughton James, machinist  
 Munro Mrs. William  
 Munro Timothy, laborer  
 O'Connor John, culler  
 Racette Charles, carter  
 Stevenson M., & Co., cove proprietors  
 Timmony James, cove proprietor  
 Vallière George, laborer  
 Walsh John, sawyer

### OTTAWA COVE.

Brett James, laborer  
 Connolly James, cove proprietor  
 Croteau Napoléon, boomsmen  
 Evoy Phillip, laborer  
 Filion Joseph, laborer  
 Fitzpatrick Mrs. John  
 Gagnon Benjamin, boomsmen  
 Jakle William, shoemaker  
 Lavertu Pierre, carter  
 Power Patrick, stevedore  
 Walsh John, laborer  
 Walsh William, laborer

### POINTE A PIZEAU COVE,

Bergeron Salem, ship carpenter  
 Cantillon Joseph, cove proprietor  
 Dempsey Peter, laborer  
 Durocher Augustin, laborer  
 Lemelin Cyrille, shoemaker  
 McCormick John, laborer  
 Martineau Paul, carter  
 Ryan Patrick, laborer

### RING'S END COVE.

Alain Jean, laborer  
 Baker Jacob, laborer  
 Bedard François, laborer  
 Bedard Pierre, laborer  
 Bouffard Charles, laborer  
 Fréchet Placide, carter

Huot Léon, laborer  
 Jarnac Mrs. Jean Bte.  
 Jignac André, laborer  
 Jignac Joseph, laborer  
 Lamontagne Simon, laborer  
 Leclerc Évariste, laborer  
 McGoldrick Patrick, laborer  
 Martineau François X., laborer  
 O'Brien John, laborer  
 Timmony, Jackson & Co., cove proprietors

### SILLERY (BOWEN'S COVE.)

Blanchet Jules, foreman  
 Bowen James, cove proprietor  
 Coss James, laborer  
 Danville Joseph, laborer  
 Feeny Thomas, laborer  
 Finnigan Matthew, blacksmith  
 Gingras Louis, laborer  
 Hébert Ludger, laborer  
 Huot Edouard, laborer  
 Lachance Hilaire, boatman  
 Lynet Patrick, grocer  
 McDonough John, laborer  
 Patient Mrs. Daniel, laundress  
 Robitaille Ignace, laborer  
 Sullivan Timothy, laborer  
 Tardif Abraham, blacksmith  
 Thérien Modeste, laborer

### SILLERY (DOBELL'S COVE.)

Bergeron François, blacksmith  
 Bergeron Olivier, laborer  
 Bilodeau Jean, laborer  
 Boisvert François, laborer  
 Carney Patrick, butcher  
 Carroll Honoré, laborer  
 Cogan James, farmer  
 Daigle Louis, laborer  
 Dalaise Etienne, grocer  
 Dubé Charles, grocer  
 Dubé Gilles, laborer  
 Dubé Pierre, laborer  
 Early Terence, laborer  
 Hennessy Dennis, laborer  
 Lacombe Dominique, laborer  
 Lalonde Mrs. Jean Bte.  
 Lamontagne Simon, laborer  
 Langlois Félix, laborer  
 Langlois Joseph, clerk  
 Langlois Michel, culler  
 Laroche Edouard, laborer  
 Laroche Mrs. Jean  
 Lefrançois Léon, joiner  
 Létourneau Firmin, teacher  
 Lynch Charles, carter  
 McDonagh Michael W., grocer  
 McHugh William, carter  
 McNeil Peter, culler  
 Mahony Timothy, culler  
 Marcotte Augustin, joiner  
 Murphy Pierce, agent  
 Neilly John, laborer  
 Neilly Mrs. Robert  
 O'Leary Dennis, watchman  
 Petitclerc Philippe, laborer  
 Robitaille Ignace, laborer  
 Routier Charles, laborer

Ryan Michael H., teacher  
 Vermet François, carter  
 Villeneuve Etienne  
 Villeneuve Etienne, laborer  
 Villeneuve Henri, laborer  
 Villeneuve Joseph, jun., laborer  
 Villeneuve Joseph, sen., laborer  
 Villeneuve Samuel, foreman  
 Villeneuve Samuel, laborer  
 Villeneuve Thomas, laborer  
 Whalen John, laborer

### SILLERY (SHARPLES' COVE.)

Aubin François, laborer  
 Bordelean Dieudonné, laborer  
 Brown John, laborer  
 Burns Lawrence, laborer  
 Corcoran Mrs. Patrick  
 Egan John, laborer  
 Egan Miss Ann  
 Feeny James, laborer  
 Fitzgerald John, laborer  
 Flood James, gardener  
 Gingras Joseph, laborer  
 Giroux François, laborer  
 Giroux Gabriel, laborer  
 Giroux Jean, laborer  
 Giroux Pierre, laborer  
 Grenier Antoine, laborer  
 Hall Henry, watchman  
 Hiscock John, blacksmith  
 Kelly Patrick, laborer  
 Kennefick Mrs. Richard, trader  
 Laliberté Benjamin, laborer  
 Laroche Ambroise, laborer  
 Laroche Patrice, laborer  
 Lefebvre Germain, ship carpenter  
 Leston Edward, shoemaker  
 Martin Henri, laborer  
 McCormick Mrs. Michael  
 McNeil Peter, laborer  
 Phillips George, carter  
 Rinch David, laborer  
 Ryan John, laborer  
 Savard Maxime, laborer  
 Sharples John, cove proprietor  
 Stafford Patrick, laborer  
 Timmony John, culler  
 Whalen Patrick, coachman

### SPENCER COVE.

Bambridge Joseph, laborer  
 Beauvillage Félix, laborer  
 Boivin François, laborer  
 Boulet Mrs. Jean  
 Brymer George, laborer  
 Buckley William, laborer  
 Chambers George, boomsmen  
 Cohoon William, stevedore  
 Collins John, grocer, and postmaster for Spencer Cove  
 Cummerford Edward, laborer  
 Cummerford John, blacksmith  
 Daigle Joseph, laborer  
 Daigle Thomas, laborer  
 Dechéne George, shoemaker  
 Delany William, laborer  
 Doré Augustin, laborer

Doyle Mrs. Patrick  
 Doyle Patrick, laborer  
 Duperré Bruno, shoemaker  
 Ellis Michael, laborer  
 Falardeau André H., grocer  
 Falls Michael, laborer  
 Grenier Job, carter  
 Irwin Lawrence, laborer  
 Irwin William, ship carpenter  
 Jackson John, ginger beer maker  
 Johnston Mrs. George, laundress  
 Johnston Mrs. Hutchison  
 Knight Albert, F. A., cove proprietor  
 Lynch James, laborer  
 McCabe Ross, grocer  
 McKenly Charles, laborer  
 McMahon John, grocer  
 Mahony John, laborer  
 Manion Mrs. Patrick, laundress  
 Meehan John, laborer  
 Moore Mrs. Lawrence  
 Mullaly Mrs. James  
 Murphy Garret, laborer  
 Murphy Mrs. Thomas  
 Murphy William, grocer  
 Nestor John, watchman  
 Palardeau Jérémie, blacksmith  
 Paquet Augustin, boomsmen  
 Racine Charles, carter  
 Racine Charles, laborer  
 Racine Mathias, laborer  
 Read James, sawyer  
 Savard George, laborer  
 Sévigny Carmel, laborer  
 Swift Mrs. James  
 Thivierge Placide, ship carpenter  
 Valcour Maxime, laborer

### ST. MICHAEL'S COVE.

Barette François, ship carpenter  
 Beaudry Olivier, boatman  
 Beaudry Olivier, laborer  
 Bergeron Athanase, laborer  
 Boulet Ferdinand, carter  
 Cleary John, laborer  
 Conners John, laborer  
 Cook Brothers & Co., cove proprietors  
 Darveau Miss Joséphine, teacher  
 Dechéne Henri, laborer  
 Demers Edouard, laborer  
 Filion Pierre, carter  
 Fiset Joseph, laborer  
 Fleming Thomas, culler  
 Forrestall Mrs. James  
 Forsyth William, laborer  
 Fortier Honoré, laborer  
 Fréchet Napoléon, laborer  
 French William J., culler  
 Garneau Joseph, foreman  
 Genest Rémi, laborer  
 Labarre Mrs. Germain, laundress  
 Lamontagne Célestin, laborer  
 Larue Mrs. Olivier, laundress  
 Lavertu Charles, carter  
 Lynch Patrick, tailor  
 Mitchell Miss Elizabeth, teacher  
 Moisan Philippe, laborer  
 Morin François, grocer  
 Murphy John, culler  
 O'Brien Martin, supervisor's office

Paquet Ambroise, laborer  
 Poitras François, laborer  
 Rackett William, carter  
 Rancour Mrs. Jean  
 Savard François, laborer  
 St Hilaire Joseph, laborer  
 St Pierre Prudent, laborer  
 Thérien Barthelemy, laborer  
 Thérien Samuel, laborer

### VICTORIA COVE.

Brennan Owen, laborer  
 McHenry Bernard, laborer  
 Martin Henri, laborer  
 Petitclerc Elie, laborer  
 Quinn John, lumber merchant  
 Rockett James, cove proprietor  
 Tardif Mrs. Etienne, laundress  
 Valcour Frédéric, foreman  
 Walsh William, laborer

### WOLFE'S COVE.

Aubin Philippe, boomsman  
 Auger Michel, boomsman  
 Chamberland Jean, boomsman  
 Cusack Mrs. James  
 Cutler John, laborer  
 Demers Ignace, carter  
 Fitzpatrick John, bookkeeper  
 Fortier Isaac, boomsman  
 Groves John, watchman  
 Hammond Miss Hannah, trader  
 Hawkin Abel, grocer  
 Hennessy Mrs. William  
 Hughes James, farmer  
 Julien Honoré, boomsman  
 Lamontagne Frs. X., jun., ship carpenter

Lamontagne Frs. X., sen., ship carpenter  
 Laroche Isaac, laborer  
 Laroche Louis, laborer  
 Lynch Mrs. James  
 Magee James, clerk  
 Marcoux Mrs. François  
 Mitchell Mrs. Joseph  
 Nesbitt J. J., ship builder  
 Oliver William, fitter  
 Power Edward, laborer  
 Reid John, ship carpenter  
 Roche John, cove proprietor  
 Roche Mrs. Nicholas  
 Roy Thomas, laborer  
 Sheppardson Richard, laborer  
 Short John, culler  
 Simard Edouard, watchmaker  
 Taylor Charles, engineer  
 Taylor Thomas, clerk  
 Turner William, millwright  
 Walsh Thomas, carter

### WOODFIELD HARBOR COVE.

Bedard Pierre, carter  
 Bergeron Jacob, laborer  
 Boucharde Jean Bte., boomsman  
 Bougis Pierre, laborer  
 Connolly Stephen, cove proprietor  
 Croteau Léon, boomsman  
 Daigle Joseph, laborer  
 Dempsey John, watchman  
 Girard Joseph, laborer  
 Gouin Joseph, laborer  
 Laughton Edward, ship carpenter  
 Lavertu François X., laborer  
 Martineau Mrs. Narcisse, laundress  
 O'Brien Mrs. Patrick, tavern  
 O'Brien Mrs. Thomas, trader  
 Paquet Alexandre, culler  
 Roche Thomas

## LEVIS DIRECTORY.

A large and flourishing town on the south shore of the River St Lawrence, opposite Quebec, Seigniorly of Lauzon, parish of Notre Dame de la Victoire, county of Levis. It is divided into three different wards, namely: the wards of St Laurent, Notre Dame and Lauzon. The head post office is in Lauzon ward, and branches of it in St Laurent and Notre Dame wards. An extensive trade of timber and fire wood is carried on here, which is surpassed in the province only in the cities of Montreal and Quebec. Several manufactures are in operation. Montreal Telegraph Co. has two offices here, one at the railway depot, and another in Hadlow Cove. The station of the Grand Trunk railway is situated in the St Laurent ward. Two steamboats ply every quarter of an hour between Levis and Quebec. Distant from Quebec one mile, fare 3c.; from Richmond 96 miles, and from Montreal 174 miles. Mail daily. Population about 10,000.

Adam Jas., manager St Lawrence dock and wharfage Co., 183 St Laurent  
 Alain Alfred, sailor, 11 Davidson hill

Alarie Jacques, clerk, 12 Labadie hill  
 Allard Alfred, cabinetmaker, Côte du Passage  
 Allard Ferdinand, blacksmith, 7 Davidson hill  
 Allan rev. James, incumbent Methodist chapel, 22 Wolfe  
 ANCTIL CHRISTOPHE, leather merchant and all shoemakers findings, 46 Côte du Passage  
 Anetil Dominique, blacksmith, 29 St George  
 Anderson rev. Duncan, M.A., incumbent of ch of Scotland, off Eden  
 Angers Robert, carter, 17 Commercial  
 Arcand Azarie, laborer, 26 St Laurent  
 Ardouin Mrs. Antoine, r 271 St Laurent  
 Arthur William, boilermaker, r 55 St Laurent  
 Asselin Mrs. Jean Baptiste, opp R. C. church  
 Atkinson John B., carter, 187 St Laurent  
 Atkinson Thomas, G.T.R., 196 St Laurent  
 Aubert Honoré, laborer, 6 St Augustin  
 Aubert Joseph, laborer, 2 Fraser  
 Auclair Jacques, blacksmith, foot Union  
 Baillargeon George, tavern, 15 Commercial  
 Baillargeon Joseph, joiner, 43 Wolfe  
 Baker William, laborer, 277 St Laurent  
 Baril Antoine, laborer, 93 St Laurent  
 Barlow Nathan, baggagemaster, 111 St Laurent